

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 68 (1942)
Heft: 31

Artikel: De Wettlauf
Autor: Frauenfelder, O.
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-479534>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 01.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

De Wettlauf

Usgrächnet i däm Augeblick, we de Bachtöbler Heiri 's einti Rehbockhörnli i d'Hirnschale vo dr abgschossene Rehgitz ygschrubet hät, wäge dr Schonzyt, und sich noch-m-zweite Hörnli durelahnet, gsieht är Eine-n-uf dr andere Talsyte, uf Flinteschutzwyti, mit-m-Fäldgugger ummefagiere... De Gmeindförschter oder ein vo syne Waldhüetere hät's nid chönne sy. Die hettid sich nid dāwäg mordio dumm so uni jegliche Deckig zeiget. Wār aber hät's dānn chönne sy? D'Luft isch usichtig gsi und hät d'Gstalt nid rächt erkänne lo.

De Bachtöbler rylt sy Glas o a d'Auge und spärberet uf di ander Syte dure. Syn Nochber isch's! Hät sich dā öppe-n-o im Jagdtermin vrrächnet?! Jetzt schtoht är hinder e me Förli i Deckig und cha syn Opperegugger nid vo-n-Auge-n-ewäg bringe. Susch cha-n-en de Nochber nid usschtoh und gāb em ehnder Musgitt in Kaffi weder Zucker. Und jetzt — —, aber de Hüslibodechobi isch scho i hälle Sätze 's Tal durab, da n-en kei Hase meh chānt yhole, ussert, är heft sechs Bei. Und en Juchzger hät de Chobi no abglo, we de Güeterzug em Morge früeh, wānn är mit syne fufzg Wäge nümme guet d'Halde-n-uf cho isch und um e wyteri Vorrannlokemativ hät möse pfyfe.

Aber de Hüslibödeler heft sy dumm's Juchzge sölle-n-underwäge lo. De Bachtöbler chunt zmol druf, wäge wa de ander so Hals über Grind de Tobel durab ghaset isch, we wānn alli Waldhüeter hindere-em här gsi wāred. Dā wott en nu bym Gmeindförschter azeige und d'Prämie drfür ystecke. Nā nei, mit em Bachtöbler hät dā dānn nid grächnet gha, dā Lushund!

Är nimmt d'Rehgitz, so we si do lit und schoppet si in Rucksack ine. Aer mue wāgluege, da-n-en di offene brochne-n-Auge vom Tier nid astarre chönd. D'Stockflinte chunt noh. Aer hät jetzed kei Zyt, si i me-n-e hohle Baum z'verbärge, so wānig, we-n-är 's blüetig Ygweid vo dr Rehgitz vrlöche cha. 's Tal ab, so gly we möglich. De

Bode-n-isch em glüetig worde. Himel, här — —, wānn em de Nochber vora chämti!

Jetzt mönd syni Scheiche zeige, wa sie leiste chönd! Im Laufe-n-überleit är sich de chürzeschte Wäg is Tal abe. De Tüfel isch nu, da de Hüslibödeler si äbe-n-o kānt! De Rucksack hotteret chogemäßig uf em Rugge, und 's einti Hörnli chrüset en zum Hüle-n-i d'Syte, we's lybhaftig böse Gwüsse. Aber är hät gwüß kei Zyt, e-n-Umgruppierig vorz'näh, we amel de Hauptme so schön gseit hät.

's Hörnli wār em schließli no glych. Aber da-n-är de Nochber nümme gsieht. Waldliechtige git's jo gnuet, wo sich o vom Nochber nid vrmeyde lönd, wott är de Vorschprung nid us dr Hand gā, und wo-n-är wider mößti auftauche, we's rot Zäpfli a dr Angleschnuer. Hät dā Sackerlotter am Aend no chürzeri Schlychwäg gwüßt, weder är sälber?! Woll, jetzed chunt är em wider z'Gsicht. Aber we chly isch är! Aer chānt en uf syn Finger-nagel häremögle, wānn är mögle chānt. De Schuelmeischter hät o früehner von-em gseit: De Heiri git dānn e kein Kunstmoler! We wānn's im Läbe-n-uf da achämti! Aer gāb jetzed di ganz Kunscht für zwei länger Bei. Guet zwanzg Minute hät dā Luschog Vorschprung, wo-n-är niemols cha yhole. Aber de Chobi kānt de Bachtöbler no lang nid. So lang no-n-en Schnuf dur sy Zahlugge pfyft, git dā nid noh!

Git's dānn ums Himels tusigs Gott Wille kein chürzere Wäg, wo absi fñehrt?! Woll, d'Steihalde hät Vrbärmis mit m. Aer hocket am obere stotzige Rand vo dr Steihalde-n ab und git mit syne Chlöpe d'Aschäuki. Und är isch dunne. Aber sy Kathri mue sich dihei nümme d'Müeh näh, de Hosebode z'blätze. D'Abchürzing hät b'battet. Doch de Nochber isch wāred däre Zyt o nid abghocket go vrschnufe. De Hüslibodechobi hät alliwyli no-n-en Vorschprung vo guet zeh Minute. Und i däre Zyt cha eine gmüetlich e-n-Azeig mache und d'Prämie-n-ystryche.

Dur de Bach dure-n-isch de Nochber dānn amel nid gānge. So wott är's-m-vormache. Dure mit! 's yschalt Wasser goht bynoh bis as Chä. Jo, är mue-n-e Mul voll schlucke-n-und speuzle, da-n-är vrmeint, de Bach well en by sich bhalte. Aber är chunt amäg a's ander Ufer dure und cha sich an Grasböschenn-ufe züche.

Jetzed chunt em de Chobi nümme so lycht zvor. Scho gsieht är 's schmal Ströfeli vor sich, wo zum Försterhus dure

goht. Är vrchunt e par Lüte, die heimzue gönd. Si lueged de Bachtöbler nid übel a, we-n-är dārewäg durnäht und vrtschunde drthär z'chüche chunt. Aber är hät gwüß kei Zyt, no lang Uskumft z'gā. Sāb wott är dānn gly bym Förster tue.

Steihagel, abenand nonemol, macht em de Nochber em Aend no de Rang strytig?! Dört schüßt är um de nächst Husegge, we wānn är weft 's ganz Hüsli mitnäh. Dām prässiert's schynt's, dām schyheilige Duckmüser. We wānn är nid o scho-n-e Reh oder e lötig Häsli nābedusse gholt heft!

De Güllewage-n-am Wāgrand zue stoht nid, we's de Bachtöbler gār gāh heft. Aer stellt en drum noch sym Gu. D'Gülleschese stoht schöner, wānn si 's Ströfeli dr ganze Breiti noh biasprucht. So, jetzed cha de Hüslibödeler übere chlätttere. Hindernis näh, we amel de Hauptme so schön gseit hät. Aber de Nochber totschet ehnder dur d'Gülle, weder da-n-är d'Prämie fahre lief. Und so chömed beid Manne mitenand in Husgang ine, gwüß, we zwei Muni, wo im Choldere di lätz Stalltüre vrwütscht händ.

Nei, de Bachtöbler isch em andere-n-e Naselängi vorus. Er stapfet i d' Stube-n-ine, gheit syn Rucksack, wo-n-är im fischtere Husgang usse scho abgstreipft gha hät, uf de Tisch vor de vrstunet Forster hi und hebt sich mit beidne Chlöpe-n-am Tisrand, da-n-en de schwär Schnuf nid umwürft.

Und dānn zeiget är sich sälber a. De Nochber stoht do, we-n-e Chueh vor dr läre Chripp und chunt nid z'Wort. We-n-är ygsieht, da sy Sach abvrheit isch, gnoget är zur Türe-n-us und lauft we-n-en Schelm 's Ströfeli duruf. Es Lache vom Bachtöbler lärmet hinder em dry we-n-e Schyterbyg, wo zämegheit. De Förster schübt sy Brülle-n-is Gsicht und schrybt de Bueßezädel für de Bachtöbler Heiri uf. Es Chopfschüttle cha-n är deby nid underlo. So öppis isch em no nie underloffte, syt är sy Amt usüebt. Da eine sich sälber azeit! Drfür schüttlet de Bachtöbler syn Chopf nid. Aer weiß scho, wa-n-är tue hät und wäge wa-n-är's tue hät. Und es reut en nid, wānn är o 's best Chalb im Stall und sy Stockflinte mue i dām Handel di hinne loh. Wānn nu syn Nochber, de Hüslibodechobi, nid zu syner Prämie cho isch!

O. Frauenfelder

CHAMPAGNE STRUB SPORTSMAN

Unique maison suisse garantissant depuis des dizaines d'années toutes ses marques comme produits originaux de la Champagne viticole.



Mein Mittel bei Schmerzen und Unpäßlichkeiten heißt

Contra-Schmerz

und deshalb bin ich immer guter Laune und wohlauf!

In jeder Apotheke zu haben.